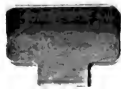


**SONATINE (G-
DUR): FÜR D.
PIANOFORTE :
OP. 79**

Ludwig van Beethoven, Hans von
Bülow



SONATE.
Op. 7. Nr. 1.
F moll.
10 Ngr., 30 kr.

SONATE.
Op. 7. Nr. 2.
G dur.
14 Ngr., 40 kr.

SONATE.
Op. 10. Nr. 1.
G moll.
8 Ngr., 30 kr.

SONATE.
Op. 10. Nr. 2.
D dur.
10 Ngr., 30 kr.

SONATE.
Op. 14. Nr. 1.
B dur.
6 Ngr., 20 kr.

SONATE.
Op. 21.
B dur.
14 Ngr., 40 kr.

SONATE.
Op. 27. Nr. 1.
B dur.
10 Ngr., 30 kr.

SONATE.
Op. 28.
D dur.
10 Ngr., 30 kr.

SONATE.
Op. 30. Nr. 1.
B moll.
10 Ngr., 30 kr.

SONATE.
Op. 30. Nr. 1.
G moll.
8 Ngr., 18 kr.

6 VARIATIONEN
über Nat. cor.
G dur.
(Band III. Nr. 1.)
8 Ngr., 20 kr.

6 kleine VARIATIONEN.
G dur.
(Band III. Nr. 2.)
6 Ngr., 18 kr.

18 VARIATIONEN
über Nat. cor.
Op. 33. Nr. 2.
(Band III. Nr. 3.)
10 Ngr., 30 kr.

7 BAGATELLEN.
Op. 34.
(Band III. Nr. 7.)
10 Ngr., 30 kr.

1. TRIO.
Op. 35. Nr. 1.
(Band III. Nr. 9.)
6 Ngr., 18 kr.

SONATE.
Op. 31.
G dur.
10 Ngr., 30 kr.

SONATE.
Op. 37.
F moll.
10 Ngr., 30 kr.

FANTASIE.
Op. 77.
G moll.
9 Ngr., 30 kr.

SONATINE.
Op. 78.
G dur.
9 Ngr., 30 kr.

POLONAISE.
Op. 89.
G dur.
6 Ngr., 20 kr.

SONATE.
Op. 101.
A dur.
10 Ngr., 30 kr.

SONATE.
Op. 109.
E moll.
14 Ngr., 40 kr.

INSTRUCTIVE AUSGABE KLASSISCHER KLAVIERWERKE.

SONATEN UND ANDERE WERKE PIANOFORTE VON LUDWIG VAN BEETHOVEN.

ERSTER BIS DRITTER BAND

(Op. 2 bis 51 und Werke ohne Opus-Zahl)

UNTER MITWIRKUNG VON IMMANUEL FAISST

bearbeitet und herausgegeben von

SIGMUND LEBERT,
Professor am Conservatorium zu Stuttgart.

VIERTER UND FÜNFTER BAND

(Op. 53 bis 120)

IN KRITISCHER UND INSTRUCTIVER AUSGABE

MIT ERLEUTERNDEN ANMERKUNGEN

FÜR LEHRENDE UND LERNENDE

VON

Dr. HANS VON BÜLOW.

Sonatine Op. 79. Gdur.

STUTTGART.

VERLAG DER J. G. COTTASCHEN BUCHHANDLUNG.
1871.

SONATE.
Op. 2. Nr. 1.
A dur.
10 Ngr., 30 kr.

SONATE.
Op. 7.
B dur.
14 Ngr., 40 kr.

SONATE.
Op. 10. Nr. 1.
F dur.
8 Ngr., 30 kr.

SONATE.
Op. 14.
G moll.
10 Ngr., 30 kr.

SONATE.
Op. 14. Nr. 2.
B dur.
10 Ngr., 30 kr.

SONATE.
Op. 21.
B dur.
10 Ngr., 30 kr.

SONATE.
Op. 27. Nr. 1.
B dur.
10 Ngr., 30 kr.

SONATE.
Op. 28. Nr. 1.
B dur.
14 Ngr., 40 kr.

SONATE.
Op. 28. Nr. 3.
B dur.
10 Ngr., 30 kr.

SONATE.
Op. 30. Nr. 1.
G dur.
8 Ngr., 18 kr.

6 kleine VARIATIONEN
über Nat. cor.
F dur.
(Band III. Nr. 2.)
6 Ngr., 18 kr.

6 VARIATIONEN.
Op. 33. Nr. 2.
(Band III. Nr. 3.)
6 Ngr., 18 kr.

18 VARIATIONEN.
Op. 33. Nr. 2.
(Band III. Nr. 3.)
10 Ngr., 30 kr.

7 BAGATELLEN.
Op. 34.
(Band III. Nr. 7.)
10 Ngr., 30 kr.

1. TRIO.
Op. 35. Nr. 1.
(Band III. Nr. 9.)
6 Ngr., 18 kr.

SONATE.
Op. 31.
G dur.
10 Ngr., 30 kr.

SONATE.
Op. 37.
F dur.
10 Ngr., 30 kr.

SONATE.
Op. 77.
G moll.
9 Ngr., 30 kr.

SONATE.
Op. 78.
G dur.
9 Ngr., 30 kr.

SONATE.
Op. 89.
G dur.
6 Ngr., 20 kr.

SONATE.
Op. 101.
A dur.
10 Ngr., 30 kr.

SONATE.
Op. 109.
E moll.
14 Ngr., 40 kr.

SONATINE

für das Piano

von

L. van BEETHOVEN.

Op. 79.

Presto alla tedesca. M. M. 8. = 120.

a) Es ist interessant zu bemerken, um wie viel genialer, d. h. männlicher (ohne deshalb die Annuth zurückzusetzen) Beethoven, wenn ihn die Laune dazu trieb, das charakteristische musikalische Lokalmoment seiner Wiener Umgebung (den „Ländler“) zu verwerthen verstand, als Franz Schubert. Die Affinität dieses „alle tedesca“ mit dem gleichnamigen Intermezzo in dem grossen Streichquartett Op. 130 ist ebenfalls bemerkenswerth.

Hier:  dort: 

b) Die linke Hand vermeide alle unnütze Taktschlägerei, markire dagegen die Voraussetzung der Doppeltonharm. nie auf dem dritten Viertel, welche dem Beethovenkennner als eine Eigenthümlichkeit des späteren Styls u. M.-l. sters sicherer als antiquarische Nachforschung die Gewissheit gibt, dass diese Sonatine keine „Jugendarbeit“ ist.

The musical score consists of five systems of staves. The first four systems are in 2/4 time, and the fifth system is in 3/4 time. The notation includes various dynamics (cresc., f, p, dim.), articulation (accents), and performance instructions (a, b). The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4 for the first four systems and 3/4 for the fifth system. The notation is in a style typical of early 20th-century piano music.

a) Der lebhaft Walzerhythmus, welcher dem dritten Viertel ebenfalls einen kleinen Accent verleiht, kommt in beiden Händen gleichmässig zur Geltung.

b) Dieser Trieler ist einfach als Schneller mit Nachschlag (Quintole) aufzufassen und auf der Hauptnote zu beginnen.



a) Die schielbar unbequeme Appellatur, welche der Herausgeber vorgeschrieben, dient dazu, die rechte Hand zu einer grösseren Beweglichkeit und dadurch entstehenden Klangfülle zu drängen, wie sie bei

b) vor einer Collision mit den darüberstehenden Fingern der Linken bewahrt.

cresc.
f
f
f
f
f

poco rit.
a tempo
dim.
p dolce
rit.

cresc.
rit.

f
ten.
ten.
ten.
p

quasi staccato
f
p
cresc.

p subito
dolce
rit.

The musical score consists of five systems of staves. The first system is labeled 'a)' and shows a rhythmic exercise with eighth notes. The second system is labeled 'b)' and 'cresc.' and shows a more complex rhythmic pattern. The third system is labeled 'c)' and 'ten.' and shows a sequence of chords. The fourth system is labeled 'f' and 'leggermente' and shows a sequence of chords. The fifth system is labeled 'p' and shows a sequence of chords.

a) Der Herausgeber hat sich hier, wie schon auf der vorigen Seite, eine andere Nüancierung erlaubt — zu Gunsten rhythmischer Belebung der durch ihre häufige Wiederkehr leicht gar zu gleichgültig werdenden viertaktigen Periode. Spielt man die ersten drei Takte (Tonica) „piano“, so wird der vierte Takt (Dominante) einen Accent erhaltend genug, um ihn von den drei ersten Takten des Nachsatzes (Dominante) zu unterscheiden; ähnliches gilt für den anderen Fall, wo beim „sforzato“ auf den drei ersten Takten dessen Wegfall im vierten Takte diesen negativ hervorheben wird.

b) Die thematische „Engführung“ verlangt, dass man nicht vier Takte $\frac{3}{4}$, sondern gewissermassen sechs Takte $\frac{3}{4}$ spielt, was eine willkommene Belebung ausüben wird.

c) Dieser umgekehrte Schreiber wird einfach so ausgeführt:  da die schnelle Bewegung ihn nicht als Doppelschlag zu behandeln gestattet.

1. 2.

Brillante.

f *p* *marcato*

f *p dolce e leggiero*

mente *piu p*

pp *F.C.*

a) Dieser Walzer muss wie der berühmte Walzer in Webers Freischütz *pianissimo* und ohne jede Zögerung verlaufen; eine geringe Beschleunigung ist dabei statthaft.

The musical score is for a piano piece in a minor key, marked 'Andante' with a tempo of 56 beats per minute. It consists of five systems of music. The first system is marked 'a) espressivo' and 'p'. The second system is marked 'b)'. The third system is marked 'a tempo' and 'p sempre legato'. The fourth system is marked 'simile'. The fifth system is marked 'dimin.' and 'cresc.'. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

a) Dieser Satz kann als das Prototyp der modernen „Lieder ohne Worte“ betrachtet werden, deren schwerlich eines ihn an lebenswürdiger ursprünglicher Frische übertrifft.

Den Hauptsatz denke man sich von Blasinstrumenten, etwa Clarinetten und Fagott ausgeführt; einen Takt vor dem Mittelsatz treten Saiteninstrumente mit Dämpfern hinzu, während Hoboe mit Flöte abwechselnd den Gesang vortragen.

b) Die Profusion der Fingersetzungsvorschriften ist aus der Erfahrung gerechtfertigt, dass dergleichen technisch-leicht scheinende Stücke von keinem Spieler vollendet vorgelesen werden, bevor er sie nicht als „schwierig“ erkannt hat. Der ausdrückliche Fingerwechsel bei Stellen wie:  ist besonders deshalb unerlässlich, weil die „vis inertiae“ der Finger häufig Stimmführungsmissverständnisse:

 in der Ausführung erzeugt.

divertendo

cresc. a) *p* *dimin.*

ad lib. b) *Tempo primo.* *pp* *p*

poco rit. a. l. *f* *cresc.* *f*

marcato *dimin.* *p*

a) Die Quintole ist, da der Gang crescendo aufsteigt, so zu spielen:



b) Das „sforzato“ ist unzweifelhaft auf das zweite Sechzehntel es zu beziehen, nicht auf die Terz $\hat{e}$, was grob und geschmacklos klingen würde; übrigens muss die Schärfe durch ein vorangehendes Anwachsen des Tones unter mäßiger Zögern gemildert werden.

cresc. *a)* *p* *dimini* *decrescendo*
ad lib. *b)* *Tempo primo.* *pp* *f* *p*
poco rit. *a. l.* *fz.* *fz.* *p*
fz. *cresc.* *f* *fz.* *marcando* *dimini* *p*
fz.

a) Die Quintole ist, da der Gang crescendo aufsteigt, so zu spielen:



b) Das „*forzato*“ ist unzweifelhaft auf das zweite Sechzehntel es zu beziehen, nicht auf die Terz $\text{e}^{\flat}$, was grob und geschmacklos klingen würde; übrigens muss die Schärfe durch ein vorangehendes Anwachsen des Tones unter massigem Zögern gemildert werden.

Vivace. M.M. $\frac{1}{2}$ - 127.

p dolce

f

p

f

f

f diminuendo

a)

b)

a) Wie dies schon in dem Ausdrucke „Schnell“ liegt, wird man gut thun, diese Verzierung mit einem das „Schnellen“ befördernden Fingerwechsel auszuführen:



b) Der Herausgeber theilt diese Stelle in beide Hände, lässt demnach die Rechte beginnen:



$\text{♩} = 114$. *Allegro*,
cresc.
pizz.
poco a poco ritardando al primo tempo

a) Jede Ausbreitung, die Triolen der Begleitung zu dem zweitheiligen Rhythmus des Themas mathematisch einzuteilen, wird sich vergeblich erweisen. Nur fortgesetzte Separatübung jeder Hand wird zur erforderlichen Unabhängigkeit führen. Vgl. Anm. 8) zu Seite 42 (Op. 51) wo das Übungsmittel erläutert worden ist.

passari. *a tempo* $\text{♩} = 122$

semplice
non legato

a)

b)

c)

f

p

a) Dieser Takt muss den Charakter einer Interrogation tragen. Die Antwort mit dem Wiedereintritt des Themas muss möglichst *allegro* erfolgen.

b) Auch die kurzen Vorschläge müssen zur Hauptnote eingetheilt werden, dürfen nicht als Auftakte figurieren, also:



c) Vergl. die Anm. a. zu Seite 139.



STADTBIBLIOTHEK
MÜNCHEN



